No. 11637　The Chinese Mail,　MARCH 16 1905
5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千六百卅七號　光緒卅壹年歲次乙巳式月拾壹日　禮拜四

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一預備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十二萬圓計現收備資本幷盈餘積項合共金武千七百三十武萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息武釐算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國聯華染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣爲眞確正司各脫鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混充之貨蓋僞貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之僞貨實有害於身躰衛生　貴客均不宜買食如　貴客欲強壯身躰有益衛生當買正司各脫鰵魚油庶不致悞正司各脫鰵魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血敗之弱症　正司各脫鰵魚油更有大益於血及胃　正司各脫鰵魚油易於入口尤少腸氣凡婦人產子及一切嬴弱之人均可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲強之妙用數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生莫不讚頌不衷最要求買眞貨知有人交以假冒混充之貨及相倣之貨總不宜買如貴客買止司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一大魚鰵如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理謹將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行爲字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啓

承辦機器

啓者本行承辦各欵新式機器價値相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲妥放安貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷　凡只
甲辰年六月初四
天祥洋行謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國烏約埠分行在美京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫檳　上海　星架波　孟米　等埠幷設代理人於架刺吉打　孖打剌士　庇能　仰江　錫蘭　厦門　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
英一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啓

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想　光顧者久已　洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有影件揭借等情概與本堂無涉誠恐　光顧者未及週知故特登諸告白希爲　垂鑒
光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

中國通商銀行告白

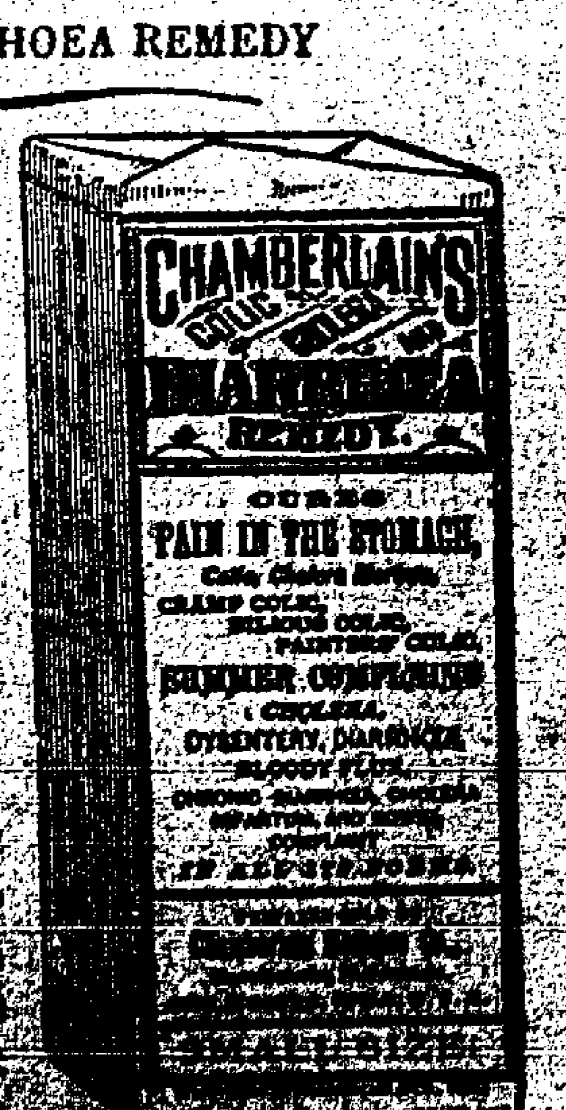
啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬両另戶部擬存銀式百萬両舊年先收商本銀式百伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀両一切交易妥當無延限阻滯之事倘有富商殷戶欲附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號
總司理人士勿輔謹啓

會伯廉疴嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痾及吐瀉之妙品凡肚痛[illegible]
便不結等證一經服此無不立愈如[illegible]
服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛[illegible]
證有九類此藥一到立即回春各醫知其[illegible]
故特開藥方多令人購服各家宜即日備[illegible]
儲以爲防便各藥房皆有購售
大樽價銀一元　小[illegible]價銀[illegible]半元
香港寄售處威建藥房

告白

啓者茲考取天津留學堂學生芳名于左
宋廷瑞　黃玉南　高壽棨　馮國寶　劉光楣　陳[illegible]
關衍輝　黃炳謙　李錫康　劉承瑞　劉如立　[illegible]
何晛孫　梁九居　施伯聲　吳　解　張緝甚　張[illegible]
〇以上所列之名祈請于本月初十日十二點鐘到弟寫字樓一叙定期赴招商局廣大輪船動身勿誤
乙巳年　二月初九日　關心焉謹白

遺失告白

啓者弟于甲辰年三月初十日附下和豐銀號銀[illegible]立收單伯字第五十號不知遺失何處經向和豐報失[illegible]新單日後倘有將該單向和豐收銀視爲廢紙
光緒卅一年　二月　初九日　錢伯[illegible]謹白

新船告白

本公司現代理美國大北輪船公司之船 (Great Northern S.S. Co.) 茲有新裝大輪兩艘一日美利素大 (S.S. Minnesota) 一日德高大 (S.S. "Dakota") 均爲來往香港舍路順寄上洋日本等埠而設也其船牌註二萬零七百一十八噸載貨可至二萬八千墩而客位則能容頭等客二百五十人二等客六十三人三等客一千五百人計船身長則有六百三十尺濶七十三尺半深五十六尺以東西洋汽船而論可稱碩大無[illegible]至若船上之招呼輪機之穩固總便舉[illegible]浪亦皆[illegible]衷　貴客欲赴美國內埠或搭貨物則有大北 (Great Northern Railway) 與北太平 (Northern Pacific Railway) 兩車路代爲駁運均甚快捷照料妥臻計美利素大船日間可能到港約二月十三日啓行　各寶號如欲搭客附貨請移玉到本行辦房面議謹此預聞
光緒卅一年　正月廿九日　日本郵船公司[illegible]

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

嫩容玉液水
嫩面香粉水
解血毒藥水
面瘋墨斑點香水
生
冬手足爆拆香水
隆
和粉修容香水
暗瘡白食藥水
清香甘水
瘰癧藥水
婦人白帶藥水
虛損
光面清香水
玫瑰白粉水
寂迷心竅藥水
統治陰虛藥水
外感風迷藥水
文武癲癇藥水
辟醜胭脂香水

風濕痰疾藥水
瘡疽背癰藥水
花柳梅毒藥水
立止腫痛藥水
週身骨痛藥水
耳痛潰膿藥水
除點去眼膜藥水
急救誤毒物藥水
食洋烟
各器皿膠水
風癱不遂藥水
半身
喉藥水
班藥水
癬藥水
癩藥散
精製治癬各藥
回肉瘡藥水
風濕搽藥水
湯火傷藥水

參茸白鳳烏鷄丸
參茸衛生丸
玫瑰露白臘
外國紅白香窗
極品香烟梘
瘦氣烟綠
包製潤鹽
哮喘洋金花
傷風鼻烟
戒烟參片
泡製瀉藥
凍鮀藥
香口化酒糖
肥兒消積糖
清香面糖
南菀露
無瑕白玉露
各種洋果子露
風濕藥水
還魂藥水

招人投標承造

澳門媽閣廣路兵廠右空地擬造樓房十二間繪有屋圖列明所用何樣材料如欲承造者請到新村尾第八十三號門牌鄭愼餘堂住宅或萬里長城三兵頭士打厘第二十號門牌住宅均可看圖並知所用何樣材料應須何價詳細開單送鄭愼餘堂或士打厘住宅准二月十五日止截特此布聞

乙巳年　二月　初四日啟　四四卅

VAN HOUTEN'S COCOA

溫厚頓穀糕粉

如人覺羸弱欲得一物以補之則飲溫厚頓之穀糕粉可便身體強壯　如人胃弱須滋養之則飲溫厚頓之穀糕粉其香味可使胃強　如人肭筋疲弱飲溫厚頓之穀糕粉可使健壯　如人欲免沾染病症則飲溫厚頓之穀糕粉則身體強健自可禦病凡身弱不善調理者易染各病若以溫厚頓之穀糕粉調養免病之機更大矣　如人既病飲溫厚頓之穀糕粉可使血旺其病便輕　如人面見老態飲溫厚頓之穀糕粉可使容顏飽滿使人復有少年形狀　是以溫厚頓之穀糕粉其妙處無限也　吉購一罐試之

何老威藥膏

INE OINTMENT

此藥膏專治人身腹痛暑及五臟內毒一切等症用此藥膏擦所患皮外即可奏効屢驗如神萬無一失誠妙藥無雙者也至皮膚外症如瘡疥癬癩刀傷各症以此膏塗之無不立效凡用別項外科藥者多有損內之患而用此藥者則決無貽悞有益無損焉本何老威字號之藥丸藥膏並無別處製造祇在英京倫敦新罡士佛街第七十八號門牌即原日五百三十三號門牌是也凡天下各國藥房皆有售賣刻明樽上各邦文字以便服用　賜顧者請認稍皮及樽上字跡方是真貨備無刻明英京倫頓罡士佛街第五百卅三號門牌者則屬僞貨買者愼之

光緒十九年　八月　初七日　何老威啟

賞格

薛長傑於元月廿九夜在有孚辦莊被匪撬開夾萬偷去銀兩金器股票地紙數部等經即報案向各公司稟明允準另給回新股票由元月廿九以後如有買得薛長傑名字股票作爲廢紙惟有宜安股票九千六百零一號至九千六百二十號又九千六百三十一號至九千六百四十號共卅股向例聲明告白並開平礦股薛鴻長五十股薛添培七十五股薛楊氏七十五股薛陳氏五十股薛王氏一百二十五股未記號數經保理狀師寄信上海公司報明失竊又在本港緝捕官報案以後如有買開平礦股者請先携票到緝捕署驗明如非失主之股原物交回如果係失主之股追究來歷即將原股無論値價多少提一半獎賞花紅決不食言

光緒三十一年　二月　初五日　謹白　三五卅

聲明告白

啓者香港中環永和街門牌二十九號廣亨祥呂宋庄司事伍星南經已離港而小呂宋枝店司事伍學圖亦已身故且生意不前欠有附項貨項爲數甚鉅幸蒙各股東體卹於客歲議減收貨項五成附項六成即將該庄所欠附項貨項各等客戶盡行清派有給部存據惟該庄日前所發揭單貨單按單等件間有未繳回如日後搜得視爲廢紙不得執拗爭論此佈

乙巳年　元月　十一日　廣亨祥庄謹啓

時鏢

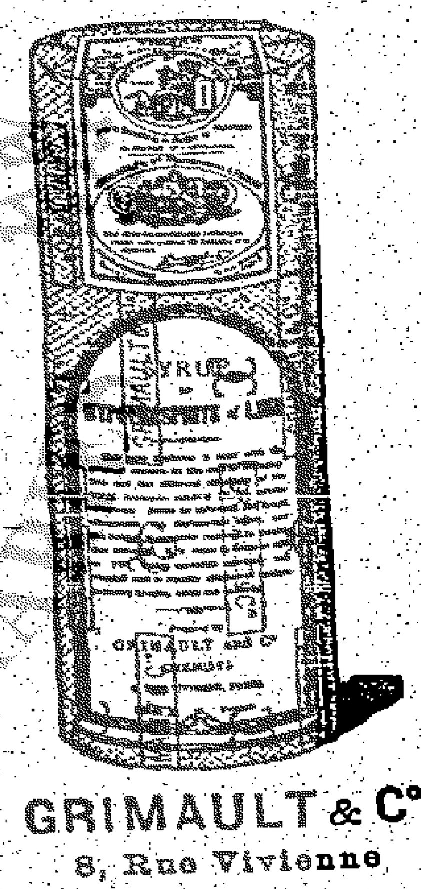
Exclusif

此欵時鏢製作最佳爲本公司所獨許租認者本公司係伊力臣燕華及寫路泵時鏢專一代理人常有以上字號各欵時鏢平賢價錢俱有本公司在皇后大道三十四號　諸君光顧請移玉到看選買此佈

甲辰結月十五日　烏利文公司謹啓

GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME

克利馬爾補陽糖汁



此汁最能補陽壽療肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙　蓋此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤　茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT & Cº
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

Chinois Hong-Kong-Canton.

寶路有限公司

在[illegible]輔道

亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾二日啟

萬耀榮

本號有新到別欵花旗篠椅羅絲椅上等各色籐椅各色花鋪地油布花旗熨衣爐熨鐵光斗俱全常有福州漆器煙具箱煙盤快子兼有上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　富商照顧請移玉步　舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年　正月　十二日　三十五

璜綸映相老舖廣告

啓者小號開創映相攝大歷垂數十年向蒙　仕商官宦賞識久經中外馳名近更考求新法所用藥料色澤鮮潤歷久不變又備便時欵男女衣服袍掛靴帽足壯觀瞻諸尊光顧實價不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日　璜綸主人謹啓　三十二

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓　六旦五

榮業輪船公司招股份告白

啓者本公司現已從外國定做淺水輪船兩艘約五月到埠啓行來往西江三水梧州香港各埠並設立碼頭利便客商附寄議招股份一千五百份每份一百員共收股本銀壹拾五萬元　貴商欲取股份者請移玉至本公司寫字樓掛號香港海旁門牌四十八號樓上此佈

光緒卅一年　二月　初二日　榮業公司謹啓　廿九

貨倉出賃

啓者德輔道西有通爽貨倉三間門牌二百二十二號二百二十四號二百二十六號即原日合益棧是也或零租貯貨均由其便　如意者請至中環澳路車利街門牌五號本號面議是荷

乙巳年　二月　初八日　厚和號謹啟　三五卅

買舖告白

啓者鄭榮陞妻陳氏長子旭林次子亞勝舖二間在新界大澳永安街門牌六十三號又四十七號母子酌議愿將二舖出賣與人今莫顯英承買一間門牌六十三號文本生堂承買一間門牌四十七號目下已交易清楚此式舖歸新主管業不干鄭榮陞妻陳氏子鄭旭林亞勝之事特此佈白

乙巳年　二月初十日　莫頌英　文本生堂　告白

聲明告白

啓者皇后大道門牌第陸拾壹號成泰藤器店本什貨號自開張以來向無與外人揭借担保各等銀兩如有僞造本店圖章在外揭借担保欵項爲騙經手是問與本號無涉以後如有揭借担保等項須要號內唐溢川或唐亮疇親手簽字并蓋回本號圖章方爲實據特此聲明以免後論

光緒乙巳年　二月　初十日　成泰號謹識

香港及小呂宋源盛匯理營業有限公司兼辦洋面火燭宴梳告白

啟者本公司實備資本銀弍百萬元專做匯理營業生意誠吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至永樂西街門牌二百零八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仲祈留意不勝厚望

光緒卅壹年　二月　初一日　總司理人吳理卿謹啟

火船往秘魯

啓者本公司租定英國堅固火輪船名迦諾士准於三月初十日在港開行直往　秘魯　架爾邱埠依期不悞此船新式快捷客位通爽船上買辦人役俱用華人招呼妥當伙食豐足誠利便客商者也倘　貴客欲搭斯船前往該埠請移日到本公司認寫客位是荷併聞香港　祥和棧　寶興昌　廣昌和　保生堂　安榮棧　億逢源　永春榮　厚昌隆　便知此佈

光緒卅一年　二月　初五日　香港利濟公司謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○畏作虎倀　陷阱之側豈容他人鼾睡即在靈農地方亦足詫異該處有華人睡於陷阱之旁人見詰之詢其何以在此仰臥其人曰此陷阱設機㨾己有年餘從未聞有虎子入其籠格吾知虎于早已悉知故裹足不前吾雖尚睡之甚仍嘗擇地而臥方不作虎倀也聞者不禁啞然失笑

○牛莊消息　牛莊消息云戰務以還滿洲土物殊難到埠其貨由鐵路及騾車運至者甚鮮甚多爲俄軍扣截近日荳餅價值每十打取價十七兩半荳三百觔十三兩八錢荳油百觔十五兩隆冬天氣和暖新正以後寒暑針降至氷度外十三度異常凛冽前料開河之時可在本月念旬觀此天時恐難解凍氷雪約深二十七寸八今奉天失守其貨物或可絡繹而來

○病愈返國　有輪船二艘由旅順載病愈之人五千八百九十一名到上海該處已租定輪船士灣利載返本國

○日船沉溺　日本輪船千代丸於北方遇大風雪沉溺

○土建日宮　土耳其王欲於宮內陳設日本宮室一所所需材料陳設等物已命在東京購辦

○又獲煤船　瑞士國輪船域加載煤一千六百三十八頓於三號被捉

○兵勢愈弱　有輪船由海參威到武治報稱云該處之營兵半已調往援助哥羅北京

○重利借欵　某報稱指出謂此次俄向德借欵二十四兆六十二萬七千六百五十九磅而俄戶部僅收得二十二兆三十四萬零四百二十五磅約計實得九折云

○日本新艦將成　日本在英國維克爾司與阿姆司特郎廠訂造戰鬥艦兩艘業由該廠等日夕趕造行將竣工大約華四月內可以落水此兩艦一名春島一名春鳥云

○法人特別要求　傳聞法人運動外部又有特別之要求不知確否

○俄人不肯資敵　刻下奉省屯集大兵增軍帥甚以爲憂因省城內外俄人存儲糧草甚多遍處皆是如奉城不守俄人必不肯將糧草送與日人恐省城必不免焚毀之患也又福陵距城僅二十里俄人即在陵內設行軍糧台三大座糧草亦甚多守護兵丁五千餘人運糧車四五萬輛（有駕一馬二馬者一牛二牛者不等）倘省城不守此處陵寢亦甚可慮云

○俄欲取遼西蒙古　日前俄使又照會政府若戰地交通之地阻止俄運戰品是貴國有意供應日本俄國卽以遼西蒙古地方爲取償等語聞外部已堅辭駁覆云

港事要聞

○水手命案　輪船頃佐治寄碇於昂船洲已數禮拜久初九晚六點半鐘巡河艇見該船燃有火箭知必有異乃駛至其輪詢問何事見船中水手柯路禪被刺血涔涔下急延醫往救已來不及船主經將兇手夏門地士拘禁交差遞解府署研究初十日府官提訊船中干證稱此二水手於是日與同人均坐在船首房中此二人因口角相爭至於用武兇手持刀剌其左脅有四寸深該兇手供稱當時兩相牴牾被死者毆擊墜地以故憤激持刀剌之其兇器已擲入海中又據狠打醫生稱驗得死者傷口深四寸寬寸半因流血過多是以斃命府官錄取各供後判將案上詳候奪

○海霧重大　近數日海上雲霧迷離行船往往延阻船上嘹望各山皆不可見法國郵船抵港德臣西報訪事到船詢詭光景該船人稱自出吳淞口外霧汽深重不能見物駛至香港口外尤覺烟霧重重船主雖異異小心仍不敢唐突進口停輪三十點鐘於時所聞者祇有燈塔中偶燃號炮示警而已迨後船主倍加窺察乃駛進口又有某輪從小呂宋來港三日後始抵埠幸未聞有船遇險此次大霧想行船中人許久不忘於心目也

○府案　黃福在摩羅街搶表及錶判二十一天監禁期滿解出境外○無事業人江金與昔日華差招大被控在油蔴地藏品滋鬧每判罰二十五元否則監禁兩閱月○十三人被控在美隣巢第六號聚賭其數部所載每日可得入息二十餘元官判爲首二人罰三百五十元否則六閱月苦工其餘則每罰五元

○貨倉被控　香港九龍貨倉被控以其將思緬坭五十桶置於路旁使電車難於來往據該貨倉人稱此等思緬坭三萬桶原是運往旅順今到港中雖用土人二百餘名仍不能兼程挑運入倉不無阻礙路旁官判罰十元

電報譯錄

○本館電音　本館接倫敦十四號電云哥羅北京十一號電稱此次退軍異常艱險路後皆是河濱堤高而斜所有輪重車輛不能分歧行走祇得絡繹而行如此甚利益於日軍藷敵軍亦跟踪而至沿途以巨炮轟擊其書又稱俄軍死傷甚夥有兩營軍幾於全軍覆沒一營軍士得生還者一百五十人一營得生者六百十九人二月二十八號至三月十一號俄軍傷者四萬七千五百八十一名

○南清電音　上海十四號電云俄軍死傷現計一十七萬人日人仍進軍不已俄人歸降者不絕其數甚多仍有零星小戰○柏靈十三號電云俄人謠傳謂德國佈置和議或干涉戰事皆屬虛辭○同日電云俄官場亦自認近日之戰死者三萬六千五百人計共喪失九萬人○同日電云埃及政府接俄國公文謂波羅的隊案命返國將過蘇彝士○同日電云德將軍基利極讚日軍將帥之謀士卒之勇謂如中國欲請軍中教習無過於在奉天之日本軍官○同日電云法京已湊成俄借欵六百兆法郎○同日電云德皇威林往地中海時順道訪候王敵荷京利士賓將於三月二十七號大設筵宴迎接

○勞打電音　十三號電云駐俄京泰晤士報訪事電稱哥羅北京奏請辭退以得憩息○俄官報載此役失巨炮五百尊軍士二十萬名○各西報言此次戰務實爲天下史記所最出色之事

上諭電傳

○初十日奉　上諭周馥奏參庸劣不職各員一摺江蘇試用道王運嘉貪鄙狡詐行同市儈候補道曾廣祚鑽營猥鄙不知自愛安慶督銷淮鹽局委員試用通判徐國藩縱容巡役虛索鹽船銅圓局委分省用通判易夢書不明事理輕妄謬公前署海州直隸州知州試用直隸州知州王敬中操守平常聲名甚劣上海租界會審委員候補知縣黃賓貪婪謬妄中外交怨補用知縣陳世轉賭大貪妄專於營私試用知縣林介銘做事荒謬不恤商情銅圓局委員試用知縣熊驥保行爲狡詐損人益私均著即行革職黃賓情節尤重並著永不敍用試用道鄧炬熔操無識聲名平常前總辦銅圓局試用道志鈞信任家丁廢弛公務均著以同知降補試用知府趙繼椿前辦大河口厘局縱容司巡商民交怨著以通判降補山陽縣知縣葉芸庸懦無能不知振作惟文理尙優著以教職選用該部知道欽此

珍珠出賣

啓者本行有珍珠一顆晶瑩奪目重二十三個半加啲即二錢餘重價銀陸萬元諸君欲買者祈請到中環都爹厘街三號門牌本行面議是荷

光緒卅一年　二月　十一日　列治洋行謹啓　[illegible]

香港小呂宋源盛滙理營業有限公司告白

啓者本公司第壹週平常聚會訂於二月廿五日正午十二打鐘在文咸西街門牌第四十八號A總寫字樓會議屆期敬請各股東　値理　總理齊集省覽上年數目生意情形幸勿吝玉爲禱本公司股份票由本日起至二月三十日停止轉換特此佈達

光緒卅一年　二月十一日　總司理人吳理卿謹啓　[illegible]

聲明告白

啓者本港文咸街門牌五號達盛茶莊生意係於去年十壹月十六日由施炳光馮古修曾成石無沙施舜廷何舜卿岑光裕黎耀文伍煥明拾股合伴所做除做茶生意外並無別項揜卻又無與街外揭借及担保人家等事如日後本號因生意急用要與各家揭借者須要已上股東之中至少有四人簽字並蓋有本號圖章於揭單內方爲實據否則爲經手是問與本號無涉先此聲明以免後論

光緒三十一年　二月　十一日

達盛　馮古修　施舜廷　伍煥明
施炳光　石無沙　黎耀文
曾成　何舜卿　岑光裕　謹啓　[illegible]

拍賣

啓者本拍賣人承臬署經歷司命准於西三月十六號禮拜四日上午十一點鐘在皇后大道中一百零八號將泰盛店之字號生意舖底及貨物傢私等出投拍賣章程照向章

英一千九百零五年　三月　十六號

國家拍賣人曉士及何富謹啓　[illegible]

告白

玆有貴重屋宇物業在田土廳注册爲內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號並亞利華士頭台之第四號承二號典主之命將於早日當衆拍賣此業承上手按揭賣出其餘詳細還日佈告

一千九百零五年　三月　十五號

二號典主所延律師堪士謹啓　[illegible]

拍賣

啓者未士佐治林勿准于二月十一日即禮拜四日上午十壹點鐘在西營盤源安貨倉內有花生七百九十九包出投以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

乙巳年　弍月　初六日　未士佐治林勿謹啓　[illegible]

拍賣

啓者未士佐治林勿准于二月十一日即禮拜四日上午十一點半鐘在西營盤九龍貨倉內有米碎四百四十六包出投　此貨爲有關涉人之事也　以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

乙巳年　二月　初九日　未士佐治林勿謹啓　[illegible]

正虎妹嘜呂宋煙發行

啓者本號自辦正上好各欵呂宋煙發行　貴客光顧請移玉到香港中環威靈頓街門牌五十一五十三號達隆洋貨號內寶星樓面商便妥價甚相宜此佈

光緒卅一年　二月　初七日　香港寶星行謹啓　[illegible]

大寫字樓出賃

玆有廣大通爽洋行三樓一層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請祈　移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年　二月　初十日　中環大馬路七十號公昌啓　[illegible]

和順輪船公司告白

啓者順利輪船來往香港江門由華二月十六日起灣泊同益碼頭特此週知但　貴客搭船附貨仰祈移　玉關照荷此佈

光緒卅一年　二月　初五日　和順輪船有限公司啓　[illegible]

告白

啓者本公司有快捷輪船二隻一名順利一名江南常川往來香港江門船上客位寬濶招呼妥當　貴客搭船附貨仰祈留意賜顧此荷

順利輪船逢	禮拜日	禮拜二	禮拜四	由港往江門
	禮拜一	禮拜三	禮拜五	由江門返港
江南輪船逢	禮拜一	禮拜三	禮拜五	由港往江門
	禮拜二	禮拜四	禮拜六	由江門返港

光緒卅一年　二月　初十日　和順輪船有限公司啓　[illegible]

深水埔置業有限公司告白

特啓者本公司有要事會商玆訂二月十八日正午十弍點鐘額外叙會凡屬股東屆期請到中環東厘街三十[illegible]鄭耀堂寓處會議幸勿吝玉爲禱准期十二點鐘齊集[illegible]不候此佈

乙巳年　二月初五日

深水埔置業有限公司司理人鄭[illegible]

胡天然醫生

崇理男婦小兒內外科[illegible]
三百十三號[illegible]二樓[illegible]

論說

論華人在外洋設辦貨公司宜先設于巴黎　續前稿

十萬里乘槎客

又查中國手工製造之物本爲歐人所喜從前運往巴黎及美國賽會之繡件畫片雕琢木器磁器紫砂刻瓷刻竹景泰藍羊毛毯之類靡不暢消迄今過巴黎之市法人猶嘖嘖稱好手工非富家不能購也

中國骨董最爲西人所珍余在柏林游覽諸王宮及貴胄之家與博物院東設各器則中國骨董推上等而王宮則竟有數室牆壁承塵俱以花磁碟釘掛爲璀燦者其餘博物院所陳列磁銅竹木舉目皆是珍之重之樂爲羅致（凡西人游於中土携帶骨董歸國貢于博物院雖不同聲讚美）至如貴人之家珠寶瓦器炫作衣飾羽毛草蓆咸埶之廳堂呼之曰好支那此外牛皮羊毛藥料等物市肆銷售可得大宗蓋吾中國四千餘年文明大國奇巧製造赫赫聲名猶能廣被歐土也

何以徵之即如山東綢及繭綢兩種乃華絲綢中之最粗品耳前有猶太人販運到巴黎乃試辦行銷者而法人以價廉合用因之銷路奇多驟然致富若由我華商運售必較猶太人尤有利益然則各種熟綢試運之歐土可操勝券而得其暢銷也

今試在巴黎購運百貨設行設肆設辦貨公司如每年轉運貨物六十萬兩而言可將所銷之貨分爲三等一綢疋繡片毛毯進本三十萬兩加進出口稅運費約十萬兩共成本四十萬兩約可獲利二分半計十萬兩一磁器景泰藍雜竹木漆器進本八萬兩加進出口稅運費約二萬兩共成本十萬兩約可獲利四分計四萬兩一骨董（以古磁爲大宗）進本八萬兩加進出口稅運費耗捐約二萬兩（按法例凡外國骨董在二百年以上者進口無稅）共成本十萬兩約可獲利加倍矣　（仍未完）

羊城日聞

○連日詢訊毀學情詞　初八日南海縣傅令會同藩司學務處委員朱崔兩令分請各學堂紳董及伍紳到署詢問毀學情由午間盧善紳董李君時敏紳董鄧君商業紳董潘君寶仁紳董康君另指證人黃君等到署候質先由朱委員問黃日伍紳託公調停之事果否據伍紳則堅不承認究竟當日如何情形黃不能不認有代請調停之事吾亦聽之第問事之日則伍紳確甘何紳以間接激吾到長壽寺談話時剛午後一點半鐘先由伍紳當面對書願還該地賠經費了事次則偉光再三懇求伍紳嫌寺僧措詞不妥乃代彼請託調停語意之間正形懇切是則可爲主謀之証據朱委員謂然隨由崔委員問黃日如君所言雖有証據但必須於學界之外再覓證人乃足以折服伍紳黃駁曰所貴乎證據者但求在場目擊而已何論學界與非學界乎時崔委員似有難色番禺各君乃舉出韓君夏君工人梁某三人均可爲證並請傳到質傳令曰今時已傍晚矣請俟明日潘鄧各君又出前伍紳因爭路權時袒護寺僧之私函一紙呈兩委員日此亦伍紳庇僧之一證兩委員及傳令傳觀均點首潘鄧各君日此案執是執非諒亦知之公以爲如何朱委員日彼此均爲辦地方公益起見請君毋慮某等若猶不允正辦成何政體又何以對兩等學界人士俟再請韓夏各君詢問再定便是於是潘鄧黃谷各君皆起謝隨即辭出迨初九日南海縣傅令又會同學務處委宋崔兩令提出在押僧人偉光心著暨該寺工人梁成上堂嚴究毀學一案該僧供稱無人主使僧人係出家人更不敢與紳士相抗惟彈壓不及乃僧人之罪等語問官謂爾如果不將主使之人供出則將爾辦以主使之罪將爾寺產盡行提充學費該僧堅供如前問官即喝令實手心十下隨訊心著則稱是日剛往蔡姓做功德不在寺中隨訊梁成則稱任寺門口擺生菓度日該寺僱伊打掃鐵汁堂等處地方祗聽兩餐飯食致用學堂之匾係何人拈來懸掛伊實不知等語訊畢將該工人交差兩僧仍押候保所以俟覆訊錄安雅報

○張中丞批伍銓萃稟　撫憲牌批編修伍銓萃呈云本案前據紳董潘金紳李黎誠等具控經批司會同學務處查覆嗣准商部電詢又經督部堂會同本部院札飭商務局學務處確查稟覆在案據呈此案滋事之時該紳並不在場被首景崇挾嫌傾陷等語是非曲直一經確查自有公論仰布政司會同學務處商務局秉公詳查據實稟覆察核

○劇盜林瓜四解省　澳官來文准劇盜林瓜四等解省已見前報茲查日昨統巡水師李準已由澳門提解著匪林瓜四與其黨羽蕭三梁創芝杜華杜金和彭美等六名同城李觀察乘騎親率部下健兒護解至督撫轅有見之者謂林瓜四年約四旬身材中等髮已薙去身衣雪湖夾短襖口吸雪茄烟每向人自言彼是林瓜四神色自若其黨羽均乘無頂肩輿隨行李觀察先將提解情形稟知兩院畢隨扛該匪至營務處過堂其林瓜四一名則押至南海縣監禁傅明府並請廣協調兵兩旗在縣監駐宿又聞今日岑大帥親訊各犯然後將其正法云

○連平州請兵　連平州屬忠信一鄉爲商賈雲集之地與河源接壤之灑米站順天湖三坑巡等處及和平交界之洋塘凹地方常有匪徒糾衆聚集往來客商貨物屢被搶劫又長吉之溪東與長甯屬相近之名馬頭地方上與江西龍南相近之竹湖峒亦爲匪徒嘯聚之所該州缺分猜苦差務兵單現已稟請上台派營下州會辦連河長和四屬清鄉

○嚴辦牛牌賭　粵省牛牌賭博敢爲民害業經嚴禁在案岑雲帥訪聞仍有開賭遂論飭嚴拿究辦日前自五仙門外葯巷當場拿獲之賭匪三人交南海縣提審堂訊之下供認開設牛牌賭博不諱聞已成信讞嚴辦以昭炯戒經初七日出有示諭略謂牛牌賭博大爲民害自葯巷當場拿獲之賭徒三人發縣訊辦當將南海縣記大過一次西關汛千總撤去翎頂責軍棍一百示儆嗣後如有開設白鴿票花會各項賭博紳弁庇縱者查出革究併將開賭之人從重懲辦俾靖地方而除民害云

○考試有期　學使朱古肩閣學現在按臨陽江廳屬視學將近完場移節回省茲聞朱學使回省後於三月中旬前往潮州府屬巡試次而嘉應州又次而惠州府屬云

○丁憂署缺　桂省委用文武各員不拘資格多矣茲因委署東蘭州知州石寧鑑因案撤任遺缺委丁憂試用知縣易振興署理此牌懸後官場譁然誠以墨経從戎事所恒有若丁艱而攝州篆則創局也

中外新聞

○奏請八省自辦漕務　漕運總督一缺本有管理直隸山東江蘇江西浙江湖北湖南河南八省漕務之責迨後改行海運並陸續改辦折色事務稍簡而各該省漕項奏銷仍由各糧道詳請漕督覈辦其中款目紛繁往來駁查動稽時日而近年餉裁屯衛一切繳價納稅事宜尤形繁重現在欽奉諭旨裁撤漕督改爲江淮巡撫自未便再預漕政而各省詳報未宗職名及展限續完有關考成文件猶復照舊具詳若仍由核轉殊於名實不符是以現由恩藝帥奏請飭下各該省督撫嗣後凡涉漕務各由該省自行辦理以免推諉貽誤至漕督養廉銀兩向由山淮山東運司及糧道分解茲旣改設巡撫仍應由江甯藩庫開支仍飭原解處所解交該藩司兌收造報以免另籌除將各省漕務案卷分咨查收外特會同署江督周玉帥恭摺具陳

○請改立憲　有某志士運動富軸請各督撫聯銜會奏改行憲法以救危亡擬有奏稿大致謂時勢艱危不改立憲無以自存日本自改憲法以來日漸強盛近更戰勝強俄居然列在地球頭等強國此次募集國債不旬日論額數倍成效可覩中國積弱已極欲圖自強必從改立憲法起點以期耳目一新官民咸思振作即各處留學生要皆有志之士慧之士徒以藉口專制易趨邪僻誠能改行憲政使其奮發愛國之心人才悉爲我用是改行憲法實爲今日至要之圖云聞督撫中有以爲然者有不以爲然者故現在向未商定入奏

○調員辦公債　總理商務楊京卿士琦前奉商部之命赴滬調查一切茲聞此次來津係奉北洋大臣奏調來直辦理公債票事宜未知確否姑據所聞登錄

○華資製磁有限公司　職商林輅存等稟商部擬於福建金門地方設廠仿製西式磁器擬集股本銀十二萬元訂有公司章程十六條呈部三十年正月二十九日批准立案

○程都統被參免議　探聞有某侍御於年前奏參黑龍江副都統程某辦事虛冒難堪重任等情業經政府電致增將軍查辦茲悉增將軍日前有摺到京係奏覆查明該副都統被參各情并力陳辦事之難物議難免請旨免議等語

○歸韓國抵制日本　韓國各省官長向日本購買後膛槍事爲駐韓日本公使林權助所聞出示嚴禁日商以軍火售與韓官禁令雖嚴無如日商不顧仍然私以軍火運入韓境出售雖韓官屢購軍火之意未能盡知然不外藉以抵拒日人蓋以若輩不願日人歸韓國維新也

○奏請停修貢院　傳聞王軍機面陳兩宮修理貢院一事已蒙允准曾紀前報茲聞某侍御奏謂修貢院費至五十萬金工程甚爲浩大當此庫款支絀之時糜此有用之財爲此無用之舉請旨飭部議未知上意如何也

○破壞學務　日前王大軍機面奏請修貢院以待士子之說云云并有某大軍機連絡一氣故有此請又聞某學堂提調上新水亦不給發即此一端可見實係有意破壞學務矣

○練兵處被參　前報練兵處被某侍御奏參一節茲悉恭其派委之員并非深明兵制之人國家當此整頓兵政之時若不嚴爲選任從此敷衍搪塞實非練兵之本意云云聞已有廷寄交練兵處大臣明白查覆

○日本承攬電燈自來水　日本擬在江甯承辦各局所各學堂電燈自來水利權其章程已呈江督由督帥抄發各局所查覆某局總辦爲保全地方主權起見已向玉帥力爭

○甯海又出教案　杭州函云初一日甯海又鬧教案已飛電海門鎮王總戎於即日馳回甯海查辦

○記海參威　參海威口爲俄西伯利亞省會之大埠在東拉維阿灣斯其半島之南界日本海灣及黑龍江灣之間本時居民約三萬其中從軍者約一萬中國人約七千日本人約二千高麗人約一千鐵路通至烏蘇里及滿洲城中有歷木料者約一千八百座石料者約三百座電線由西伯利亞至歐洲由長崎至上海有俄國報館三家並有男女公學船政學堂博物院礦務公司華俄道勝銀行麥酒坊製粉廠氣機鋸械局磚瓦窰汽機製造所無一不備海參威口灣寬大險要深七潯當可容七十五艘當長之船五十五艘然冰凍須二月之久口內可泊船二百五十三艘載重約二十萬噸此外尚有中國沙船不計其數進口貨爲麵米茶糖酒鐵鋼及手工等物極東兵艦駐要紮口實爲行軍通商之大埠一千八百六十年俄人強取海參威建設兵册一千八百七十六年黑龍江口尼各老防軍遷駐於此一千八百八十年作爲邑城一千八百八十八年立爲外省大城一千八百九十六年始築炮臺十二座今在戰時又升爲頭等軍港

○法索開礦　法國礦師某君前日謁見鄂督張香帥要求開採龍角山礦富經香帥婉言却之按龍角山礦產最佳前因居民惑於風水滋事停開現既露要求形迹願我國胞鄂人集資先開預爲抵制可也

○革撫抵鄂　奉旨賞給道員交湖北總督差遣委用之已革廣西巡撫史念祖已於正月二十六日抵鄂稟到有委督辦營務處消息

○青浦開築馬路　上海青浦馬路經上海道力爭自行開築領事未允現聞此事已由外務部與駐京使臣妥商

○日本北部嚴寒　日本北部近來氣候極寒宗谷海峽全已氷鎖自正月二十九日以來其中所結之氷已厚至一尺五寸凡有開往海參威之船隻皆不獲由此而過必須取道津輕海峽或對馬峽兩處日本巡洋艦大都遊弋於兩海峽之內所以運煤往海參威之船皆難逃脫云

○戶部聘美人鑄金幣　戶部爲鑄金幣事聘美人精巧辦理矣

○華人日少　舊金山西報云現旅本省華日人數機工爭所官有華減日增之分日下華人旅美者各處漸爲稀少擔昔二十餘年以至於今每一百名已減至三十九名之多尤以業礦之人爲最每一百名已少八十名矣至於日人往美者前一千八百八十年時祗有八十六名自一千九百年由日本而來者一萬零五百有奇又一千九百零三年由橫濱山及或多利而來者八千名共計一萬八千五百餘名由前四年遞及於今總核已增至五萬名云

○電咨比較銅本　前報紀上海商會總理嚴觀察等請咨銅元餘利以開銅礦一節茲悉商部現已電咨各省督撫查詢雲南礦務近有商人籌集鉅資力圖擴充稟請預籌推廣銷路等情又各省所開銅礦聞已漸著成效銅苗甚旺如能延聘礦師考究煉銅之法即可取用不窮查各省所鑄銅元均用外國紫銅爲數甚鉅價值日昂漏卮伊於胡底現擬設用中國所出材料庶利權在我不致外溢惟鑄造本銀其餘各礦尚無把握恐一時萬難敷用只得酌量多寡向外洋購辦爲目前應急之用一俟各礦所採較多再行禁購外洋紫銅以塞漏卮而固鑄本諮商各省詳細妥求互相比較如何設法可以合宜電覆核辦

香港華字日報行情

船名	由來	代理
□國火船名□□	由上海□來雜貨	德商港□
□國火船名威士滴士打必列治	由英京載來煤	渣何公司
□國火船名星架生	由架剌吉打星架波載來雜貨	鴻發公司
□國火船名屋倫	由天津載來荳	寫□
□國火船名普六士	由般島載來木	捷成洋行
□國火船名蘇剌㶉也	由布利麻夏芬載來雜貨	麥邊洋行
□國火船名加士多	由星架波載來火油	孖地洋行
英國火船名海南	由北海海口載來雜貨	寫載
英國火船名剌士摩剌	由哥林保載來雜貨	渣甸公司
英國火船名合生	由西貢載來米	吳源興
德國火船名虎門	由暹羅載來米	勿者士行
英國火船名比連士丫利士	由橫濱上海載來雜貨	鐵行公司
英國火船名渣班	由上海載來雜貨	太古洋行
英國火船名畢篤加士	由上海載來雜貨	日本郵船
英國火船名酒尼素大	由小呂宋載來雜貨	[illegible]

法國郵船名奧順年准式月拾陸下午開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國

美國郵船名高麗准于式月拾玖日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山

英國郵船名摩路打准于式月式拾日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京

德國郵船名利展律布准于式月廿肆日正午開行往星架波庇能哥林保孟米

美國郵船名急狄准于式月叁拾日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名西伯里亞准於叁月拾壹日開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名蒙古准于叁月廿壹日正午開行前往上海日本檀香山舊金山埠

美國郵船名滿洲准于肆月拾叁日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名多力准于肆月廿肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往比利士賓雪梨孖利畔等○火船威利乞 式月叁拾日開行 鴻發公司

往埠船名	開行日期	代理
往廣州灣赤坎幽洲雷州○火船得美	拾壹天明開行	廣福祥
往海口北海○火船海南	拾壹早開行	孖地洋行
往神戶橫濱○火船威利乞	拾壹早開行	鴻發公司
往廣州灣北海海防○火船于愛	拾壹日下午柒點開行	孖地洋行
往暹羅○火船北欖	拾壹日下午開行	元發行
往神戶橫濱○火船支隆架	拾壹日下午開行	
往江門○火船順利	拾壹日開行	和順公司
往廈門小呂宋伊路宿務○火船開封	拾壹日開行	太古洋行
往上海日本些路○火船涠泥篠打	拾壹日開行	日本郵船
往汕頭○火船海門	拾式日上午玖點開行	得能利士
往煙台牛庄○火船屋倫	拾式日正午開行	鴻發公司
往神戶○火船迪吉	拾式日下午開行	三井洋行
往神戶○火船許展	拾式日下午開行	宜公司
往海口北海○火船得利臣	拾式日開行	源昌利
往長崎神戶橫濱○火船安化	拾式日開行	太古洋行
往汕頭廈門福州○火船大利金	拾式日開行	大阪公司
往上海○火船希剌士	拾式日開行	禪臣洋行
直往西貢○火船堤岸	拾式日開行	和發成內鴻興公司
往小呂宋○火船沙非路	拾叁日上午開行	宜公司
往八打威三孖冷泗水 往井里文孟家室直吉○火船芝埋衣	拾叁日開行	鴻發公司
往市彝打古魯○火船卡付令	拾叁日開行	中華輪船
往西貢○火船安南	拾叁日開行	恒發公司內瑞發公司
往上海○火船廣大	拾叁日開行	招商總局
往上海○火船杭州	拾叁日開行	太古洋行
往石叻孖詩路夏威威北○火船利南尼亞	拾叁日開行	咸北公司
往日本域多利些路打甘蔴○火船安徽	拾叁日開行	太古洋行
往上海○火船財生	拾叁日開行	渣甸公司
往上海日本些路○火船美利素大	約拾叁日開行	日本郵船
往安南西貢○火船普樂士 拾叁落貨	拾肆日開行	鴻發公司
往上海日本○火船錫蘭	拾肆日開行	鐵行公司
往煙台牛庄○火船普台士 拾壹落貨	拾肆日開行	平和公司
往西貢○火船士多路	拾肆日開行	永成公司
往汕頭○火船升安	拾五日下午開行	源昌利
直往橫濱○火船卑剌	拾五日下午開行	日本郵船
往江門○火船江南	拾五日開行	和順公司
往廈門三孖冷星架波泗水○火船虎門	拾五日開行	吳源興
往小呂宋○火船云拿士	拾五日開行	三利洋行
往英京爹滑○火船孖利安尼些	拾五日開行	劫□
往會安○火船架剌拿接臣	拾陸日開行	源昌利
往小呂宋○火船得安	拾陸日開行	太古洋行
往神戶○火船成都	拾陸日開行	太古洋行
往星架波庇能架剌吉打○火船瑞生	拾陸日開行	渣甸公司
往汕頭石叻庇能○火船豐美	拾陸日開行	華商
往廈門庇能石叻仲江○火船西打	拾陸日開行	渣甸公司
往汕頭廈門淡水○火船邪臣	拾捌日開行	大阪公司
往鳥約○火船聖飛連	拾玖日開行	天祥洋行
往上海○火船禪剌	式拾日開行	鐵行公司
往煙台天津○火船甘肅	廿式日開行	太古洋行
往天津○火船怡生	廿叁日開行	渣甸公司
往宿務衣路○火船松江	廿叁日開行	太古洋行
往星架波庇能哥林保孟米英國○火船孖基士北威	廿叁日開行	山打洋行
往上海日本溫哥華○火船皇后	廿肆日開行	昌興公司
往日本域多利打甘蔴○火船皮禮亞地士	廿五日開行	天祥洋行
往日本些路柯利近○火船尼今美地	廿陸日開行	廣昌公司
往日本些路鐵稀多利打甘蔴○火船梳勿	叁月初玖日開行	天祥洋行
往秘魯架剌埠○火船嗱士	初拾日開行	利濟公司

[illegible]沽廿號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
[illegible]沽廿號孟米紗五十包
又沽廿號孟米紗五十包
又沽十二號孟米紗五十包
元發行沽一號大白米二百廿四包
又水宜米五百包
今興行沽白米玉二千担
又白米玉一千五百担
又沽白米碎一千担
又白米碎一千二百担
又沽小度錫薄卅箱
又沽大度錫薄廿箱
廣全昌沽粉絲廿包
又沽白果十包
長裕行花生二百包
又湘蓮子十箱
又六安茶五件
又白提子五箱
廣南隆沽川耳五件
又雞心棗五包
又□□五十包
又湘蓮子十箱
又加應子七十箱
又大杏仁四包
裕和隆大香信五箱
又雲片五包
又拖沙尢十二包
又青仁烏十包
又糖山楂五件
牛庄瓜子十包
○省城米市平淡

一百廿二員五 一百十二員 一百廿一員 一百廿八員 一百十八員 四員一五 三員四七 四員零五 三員八二 二員八二 二員三七 五十七兩 六十二兩 十四員五 六員五毫 五員六毫 十八員 十二兩 十六員 十九員 八十六錢 四兩六毫 三員六毫 一十八員 一十六員 卅四員五 七十三員 四十五員 廿三員二 五員六毫 十九員五 十四員二

本港水客 本港水客

○新公烟價壹千壹百叁拾柒員
○新姑烟價壹千零柒拾五員
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○式年壹千式百五拾員
○叁年壹千叁百肆拾員

乙巳年式月初拾日滙兌單金銀各價行情
○十足葉金每兩五拾五員陸毫
司單 連單照昨日行情壹式
買入即期司單壹零柒拾陸捌柒五
買入三十天司單壹零柒拾柒五
買入六十天司單壹零柒拾捌壹式五
買入三個月司單壹零柒拾捌壹式五
買入四個月司單壹零柒拾捌柒五
買入即期紗紙壹肆式叁捌
買入大金單壹肆陸
買入花旗紙壹肆陸式五
買入勞卑單壹肆零五
買入孟米仲光卅三天單壹肆壹式五
買入勞卑紙壹肆零柒五
買入勞卑銀壹肆壹式五
買入日本三拾天單每千玖叁捌柒五
買入日本紙每千玖叁陸式五
買入石叻庇能卅三天單加水肆拾肆員
買入集紙每千肆拾員
賤英京單壹零拾五陸式五
沽出八打威電壹壹陸式五
沽出勞卑電報壹叁玖五
沽出石叻電報 無存
沽出上海電報柒壹五
沽出日本電報玖式
生銀價式柒
街外成盤
是早八九大金每個肆拾叁員叁
是早二壹英金每個拾員零陸毫
香港新銀每千加水式拾員
舊板光英每千加水拾陸員
新板光英每千加水五員
呂宋舊銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水陸員
金邊紙每千低水捌員
是早印日本銀每千加水柒員五
是早省單紙低水叁員捌
貨項紙水 平換
是早省雙毫每千低水拾員零柒
是早省單毫每千低水拾壹員肆

船頭電音

○渣甸公司火船名金生初玖日由星架波開行來港
○天祥洋行火船名軒都士丹初拾日由鳥約開行來港
○順昌洋行火船名尼今美地廿叁日由砵倫開行約式月廿五日到港
○好時洋行火船名支蔴希元月廿柒日由神戶開行經武治厦門約初玖日到
○大阪公司火船名邪臣初壹日由淡水開行經厦門汕頭約初拾日到港
○火船名卡剌化賓正月式拾日由鳥約開行約叁月廿壹日到港
○昌興公司火船名他打初式日由溫哥華開行經日本來港
○中華輪船公司火船名卡付令正月初肆日由武治開行約式月初捌日到港
○火船名比剌初五日由星架波開行約拾叁日到港
○鐵行公司火船名錫蘭初陸日上午由星架波開行來港
○火船名沙加美初陸日由星架波開行來港
○太古洋行火船名安徽初柒日由星架波開行約拾式日到港
○法國郵船名東京初捌早由星架波開行經西貢約拾五日到港

省港洪桂昌始創補身生水丸

延年祖師云水足 長壽食年邁食斯 九能轉老還童夫 婦食斯九能精好 命公產後食斯九 精神氣血充乳少 食斯九乳汁如泉

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及進藥壽試即食此丸三錢當時□神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍服能常進數十大瓶[illegible]

省港洪桂昌精製花[illegible]

光緒卅壹年歲次乙巳二月拾一日
香港華字日報附張
大英一千九百零五年三月拾六號禮拜四

啓者本洋行玆有堅固快捷火船名
○云拿士 前往小呂宋埠
貴客如欲搭船附貨者請到本洋行面議此佈
准二月十五日開行
代理人三利洋行謹啓

啓者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○毡拿皇后 前往上海日本温哥華埠
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
准二月廿四日開行
昌興輪船公司啓

啓者本行玆有堅固快捷火輪船名
○香港 前往海防埠
○于愛 往廣州灣北海海防埠
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
准二月十一日早開行
准二月十一日下午七點開行
孖地洋行謹啓

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水
○捋理佐

往汕頭廈門福州
○邦臣 准二月十六日開行

往汕頭廈門安平
○大利金 准二月十二日開行
○的詩孖

啓者本公司常川往來之新船因國事調回作運船是以特租別船以應各商之用一俟平安各新船立形照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議
一千九百零四年 月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司
兼接載搭客往歐洲各國大呂宋開拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列
○高麗 准二月十九日開行
○急的 准二月三十日開行
○西伯利亞 准三月十一開行
○蒙古 准三月廿一日開行
○毡拿 准四月初三日開行
○多力 准四月廿四日開行
○滿洲 准四月十三日開行
東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

巳上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山舊往舊金山 請君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當玆將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往舊金山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員 往砵倫 往些路

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋開拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍千諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步丙載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頓謹啓

啓者本號玆有堅固快捷火輪船名
○普台士 往烟台牛庄埠
貴客欲搭船附貨者請至德輔道三百十八號三樓本號面議
准十一落貨十四日開行
平和朱伯勛啓

啓者本公司今有快捷堅固火船名
○安南 前往西貢埠
船上寬濶艙位潔淨頭二等房位寬濶精雅電燈電扇洋琴皆備 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
准本月十一落貨十三日啓行
上環恒發公司內瑞發公司啓

敢者玆本公司有堅固火輪船一隻名
○[illegible] 前往西貢埠
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
准二月初一落貨十二日開行
上環和發成內鴻興公司謹啓

敢者玆本號有堅固快捷火船名
○虎門 往廈門三巴冷星架波泗水等
貴客欲搭船付貨者請至本號面議是荷
准二月十五日開行
吳源興謹啓

啓者本司公玆有堅固快捷火輪船名
○財生 前往上海埠 准二月十三日開行
○瑞生 往星架波庇能架剌吉打 准二月十六日開行
○西打 往廈門石叻庇能仰光 准二月十六日開行
○怡生 前往天津埠 准二月廿二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啓

啓者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○海門 前往汕頭埠
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
准本月十二日上午開行
得忌利士公司謹啓

啓者本行玆有堅固快捷火輪船名
○開封 往廈門小呂宋伊路宿務 准二月十一日開行
○安化 前往長崎神戶橫濱 准本月十三日開行
○杭州 前往上海埠 准二月十六日開行
○得安 前往小呂宋 准二月十六日開行
○成都 直往神戶埠 准本月二十日開行
○甘肅 前往烟台天津埠 准二月廿三日開行
○松江 前往宿務衣路埠
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啓

啓者玆本公司有堅固快捷火船名
○士多路 前往西貢埠
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
准初十落貨十四日開行
東成公司謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○利南尼亞 往石叻孖詩夏威咸北
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議
准二月十三日開行
咸北輪船公司謹啓

啓者本行玆有堅固快捷火輪船名
○皮島亞地士 往日本域多厘打金麻等 准二月廿五日開行
○流勿 往日本域多厘打金麻等 准三月初九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啓

敢者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○威利乞 前往神戶橫濱埠 准初六落貨十一早開行
○屋倫 前往烟台牛庄埠 准初十落貨十二正午開行
○芝埋衣 前往八打威三孖冷泗水井里文直吉孟家室埠 准二月十一日落貨十三日開行
○普樂士 前往安南西貢 准十三落貨十四日開行
○威利乞 前往比利士濱雪梨孖利畔等埠 准二月廿九日落貨至三十日開行
以後每隔四個禮拜開行一次
貴客如欲搭船附貨者請至上環鴨蛋街本公司面議
上環鴻發公司啓

敢者玆本公司有堅固快捷火船名
○卑剌 直往神戶埠
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
准二月十五日下午開行
日本郵船公司謹啓

敢者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○得利臣 前往海口北海 准二月十二下午開行
○升安 前往汕頭埠 准二月十五下午開行
○架拿剌樓臣 前往會安埠 准二月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啓

敢者玆本號有堅固快捷火船一隻名
○得美 往廣州灣赤坎州雷州等
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
准本月十一天明開行

廣和洋煤
啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈
光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啓

往砵崙花旗各埠
取者玆本公司有堅固快捷火輪船名亞力于拿准二月初六早開行前往神戶橫濱砵崙舊金山轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
乙巳年正月十三日 順昌輪船公司謹啓

往上海
啓者本洋行玆有堅固快捷火船名希剌士准二月十二日開行前往上海埠 貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議
乙巳年二月十一日 鴨臣洋行謹啓

張大鵬白濁丸
此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三服收功清茶送下每罐五毫近中環上環大馬路[illegible]記樓下

扶元搜毒樂膠
此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天厭之生華陀 張大鵬啓

張大鵬精醫花柳
包醫雜症限日全愈列
止白濁三日 醫疳疔五日 消芒菓三日 愈骨痛三日 愈痔瘡半月
有影射假冒 上環大馬路式百十七號

新到雲南火腿
敬啓者本號專辦雲南腿南北菸腿皮且信豐舊酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年五月廿一日 發客 永樂街[illegible]

太平戲院
（演影畫戲）
[illegible]

重慶戲院華記
（演人壽年班）
[illegible]

遷鋪告白

啓者本號遷在卑厘街三號門牌 貴客光顧請移玉步是荷

乙巳年正月廿六日 有名鞋號謹啓

萬安保險有限公司告白

啓者本公司定期於本年二月念三日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第二號總寫字樓壽常聚會屆期敬請 總理 值理及 各股東齊集以便省覽上年結冊數目及生意情形仰希 光臨是荷〇又本公司股份票自二月初九日起至二月念三日停止轉換合併佈達

光緒卅一年二月初九日 司理人周少岐謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

敬啓者本公司第四週平常叙會訂於二月念七日正午十二點鐘在德輔道西門牌一百二十三號總字樓循例會議敬請 股東總理值理屆期移玉光臨省覽年結數目生意情形幸勿吝教爲荷股份轉手事宜暫停由二月廿五日起至三月初五日止此佈

乙巳年二月初九日 司理人 吳秀生 余竹生 謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司第四週平常聚會訂於二月廿四日正午十二點鐘在文咸西街門牌第三十一號總寫字樓會議屆期請 各股東 值理 總理齊集省覽上年結冊數目生意情形幸勿吝玉爲禱本公司股份票由本日起至廿四日停止轉換特此佈達

光緒卅一年二月初九日 司理人陳說巖謹啓

宜安洋面火燭保險有限公司聚會告白

啓者本公司第七屆平常聚會訂於二月念四日正午十二點鐘在文咸西街門牌第廿四號廿六號總寫字樓循例會議以便省覽上年結冊數目生意情形凡屬 股東 值理 總理屆期敬請 光臨幸勿吝玉爲禱本公司股份票由本日起至二月廿四日止暫停轉換特此佈聞

光緒卅一年二月初八日 司理人陳樹銘謹啓

同安火燭保險有限公司告白

啓者本公司第六週平常叙會訂於二月廿二日正午拾弍點鐘在文咸西約第二號本寫字樓循例會議敦請 股東總理值理屆期 移玉光臨省覽年結數目生意情形幸勿 吝教爲荷股份轉手事宜暫停至二月廿二日止

光緒三十一年二月初八日 司理人唐子修 劉芸階 謹啓

全安保火險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於弍月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收單是荷此佈

光緒卅一年元月廿九日 總司理人周少岐謹啓

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理幷附揭滙兌各埠銀両 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日 總司理人 吳理卿 譚子剛 啓

山打洋面火燭燕梳告白

啓者本公司代理洋面火燭燕梳公司多年專保輪帆來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧按保貨物衣箱傢私等件無火燭之虞倘有不測意外賠償快捷規矩極爲妥善諸尊光顧請移玉至上環永樂米街門牌一百八十五號廣記三樓本公司分局內代理人周保芝翁面議或向副理分局人劉健卿翁均可妥議或到本行寫字樓內管理人潘聚東翁面商亦可妥當無悞本公司並無別處分局此佈

乙巳年二月初一日 山打洋行謹啓

昭隆泰

影相器具價甚相宜貴客光顧定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號 省城十八甫

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵床車房器具瑪面鐵生鐵鉄鋼等件及起造物件工鐵丁鐵發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日 羅晉朝謹啓

德源

更正告白

專辦映相藥料十片非林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架發行代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號 省城十八甫大街嶺海報館左便開張 粵東省城香港德源謹啓

好行面門保梳告 時沙打火險公 洋雲澳燭燕司白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉臻妥善 諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉珍公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

壬寅年十一月廿六日 好時公司啓

失單告白

啓者我積慶堂於光緒三十年十二月初六日附裕豐銀號銀三千元曾立同朝字第九號單一張今因此單失去該銀經向裕豐銀號掛號另立同銀單一張收執爲據以前之單倘日後揸出或別人拾得祗爲廢紙特此告白

光緒三十一年正月廿九日 積慶堂謹啓

保良公局告白

茲承 華民政務司蒲主席命 公舉新任總理 台銜臚列

招書三翁 陳啓明翁 唐子修翁 關方谷翁 潘子雲翁 陳洛川翁 蔡季梧翁 衛晃齋翁 蕭遠卿翁 朱淵雲翁 莫藻泉翁 古輝山翁

乙巳年二月初八日 保良公局謹啓

先施公司

啓者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙 富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相連專辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷衫結織毡帽山各款毛毡領帶遊客鞋時款男女絹遮花領仔衣帽狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋軟汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡絲髮家用各款器皿俱備發客 諸君光顧仰祈留意是荷

三榮興煤炭店

啓者本號有新到砂炭靚煤梨渦炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德律風第三百廿九號

壬寅年六月廿四日 三榮公司啓

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘墩除可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年十二月初九日 灣仔鄧立亭貨倉公司啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日 司事總理人趙楚山啓

恒安洋面火燭保險有限公司貨倉告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現來理妥此佈

辛丑年二月十六日 司理人李瑞廷 協理人譚寶煇 謹啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久 貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號 全權代理人天祥洋行謹啓

鄧文權英語分類

啓者本號鄧鋪之英語分類改良及加多三十餘門[illegible]十門類凡一切餽贈對待審斷及器用花木等類[illegible]一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請到寄售處採買可也

（代售處） 威靈頓街聚珍書樓 威靈頓街[illegible] 文裕堂 文經閣 實書樓 理文軒 文[illegible] 荷李活道聚文閣 中環荷李活道總發售處英華書莊謹啓

源安公司有銀出揭

啓者本公司現有銀両出揭如有物業及股實相保者[illegible]銀両者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議[illegible]入本公司貨倉立即按回銀者亦可貨若易於銷流[illegible]可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日 總局司事人 李友山 梁雲遠 謹啓

貨倉招人貯貨告白

啓者本公司貨倉係買在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號枕近海傍週圍通爽[illegible]深出入更爲利便貨物無憂侵變租價確甚相宜至若遇期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯 諸尊惠顧[illegible]所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年四月廿五日 源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之願所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依六舉行章程妥協規矩美善 富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦爲翼 垂青是荷此佈

光緒三十年四月二十五日 總局司事人 李友山 梁雲遠 謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日 司理人 吳秀生 余竹生 謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貫商光顧遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包退厚薄片幷起坑柳條玻璃各款車邊壹號靚鏡砂寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒卅一年正月初五日 香港中環協興主人謹啓

怡園告白

本園樂在跑馬地容家村之左即愉園隔鄰常有西菜茶水麵食日夜預備以待游客停車惠顧園內青山四繞如碧玉圍屏闊可二十餘畝又引導山泉作水晶亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬房之住馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲佩觀音各欵住車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現園中增設燈火燦若星球春夜良辰風景極勝　諸君盍往游乎　○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年　正月　十七日　怡園主人謹啓

鄭肇春

西法牙科

弟曾在美國著名牙科大醫生羅步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內聲震環球弟盡得其藝至所醫牙症及鑲牙牙托牙筃牙僑等件直與醫生無異屢蒙各友譜美今將人之牙形定位脈部筋節次序刷諸報張以表其一齒之壞實貫于一身之關繫矣　館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面　諸君光顧請移玉趾

告白

啓者益利船第四百四十三號經由鍾焯明耀記將該船連傢生什物一概賣與周好經於本月初八日交易清楚倘益利船日前如有賒借或按揭銀兩等項仍歸益利舊船東自理與買受人無涉

光緒卅一年　二月　初九日　周好謹白

告白

啓者余在英國祖家曾則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡欲聘請價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情分文不受特此敬告　林枝繪則丈量師啓

甲辰年　九月　廿七日

青洲繇棉坭有限公司

砵倫繇棉坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶　價銀四員五毫

袋載淨重二百五十磅由局出貨每袋　價銀弍員七毫

一千九百零五年　三月　一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

聲明告白

啓者咸靈頓街門牌第一百六十四號一品陞茶麵酒菜館自甲辰年十一月念六日開張至今資本充足向無與外人揭借各等銀兩如有僞造本店圖章在外揭借欵項爲該號手是問與本店無涉以後如有揭借等項須要店內區伯園親手簽字并蓋同本店圖章方爲實據特此聲明以免後論

光緒乙巳年　二月　初三日　一品陞區伯園謹

華安自辦軍裝告白

啓者本號自辦外洋軍裝各式新欵快槍及軍中器械俱全如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙　賜顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷此佈

光緒卅一年　元月初五日

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具酸枝木枚木牌料什貨銅毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時欵摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號關照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和泰啓

省港禤馬百良馳名膏丹丸散

店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○茲餘膏有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年　九月　三日　省港禤貴寧堂馬百良謹啓

鐵船出買

啓者茲有舊鐵船三隻招人承買倘合意者請到中環都爹路街第三號門牌問本行便知（茲將三船列下）

一隻身長一百卅九尺　闊二十三尺二寸　深九尺六寸　煤炭倉可載煤四十五墩　船內可載貨三千八百担

兩隻身長一百四十一尺四寸　闊十九尺　深十二尺三寸　船內可載貨三千担

○另有輪船兩艘隨時出租每船載重一千五百噸

光緒三十一年　正月　十三日　列治洋行謹啓

兩粵廣仁善堂告白

啓者本堂前於辛卯歲聯集萬善會已於五年現計共收到各善信供養會銀壹拾四萬三千餘員均經按揭生息藉維善舉今公議本年內照章辦將已養足五年份會銀各善士芳名刊泐碑石明年丙午歲冬月開會所有應辦事宜均則按章照行凡我同人自當按照五年期內供足此會銀兩者其養會銀兩香港請交蘇杭街謙和疋頭店代收計回收條爲憑省城以及各處均請寄交本堂賬房收並帶會摺到堂誌登收數以符定章而勸善舉是所企禱茲將辛丑至甲辰共四年進支數目先行撮出附刊報端以快衆覽

○進數計開　一進各善信共附到養會銀壹十四萬三千五百六十五元　一進香港各銀號並按揭所進息項共銀八千五百七十七元七毫九仙　一進省城各銀號并按揭所進息項共銀五千二百五十二員九毫　以上共進會項本息銀壹十五萬七千三百九十五員六毫九仙

○支數計開　一支滙交香港謙和號收附按揭生息本銀共九萬四千壹百七十八員七毫四　按揭事宜經在港英官處立案　一支省城附出各銀號並附出按揭生息本銀共二萬九千六百九十七員七毫四仙　一支置業項共銀三萬壹千六百一十一員零七仙　一支勸募費用滙水幕木集項共銀壹千九百零六員九毫　以上四條共支出銀壹拾五萬七千三百九十四員四毫一仙

乙巳年　正月廿八日　羊城靖海門外兩粵廣仁善堂謹佈

招租告白

茲有吉地一段坐落深水埔福全鄉地段第四十二號即昔日永利公司所租作油糖廠田租計有二萬一千尺已起有貨倉七間前臨海傍如有欲租或買受者請問深水埔街市街第八號屋周清會便知

乙巳年　元月　廿九日啓

告白

啓者上環福昌油店開創以來生理暢旺歷年盈餘今本堂因銀兩緊用願將所占半股退出不造計至甲辰年臘月廿九日止截即收回半股所值之本利自後福昌生理盈虧與本堂無涉特此聲明

光緒卅一年　二月　初二日　馮三餘堂謹啓

新到壹磅庄上等星嘜香蕉油

每打弍拾員

啓者本號自辦上等足力　硝磺　鹽磺　及製造荷蘭水之香蕉油　檸檬油　沙士油　桑子油　及各種香油　木枳　木蓍　白鐵線　錫薄每磅四十五張　糖精　杦料等貨發售經已多年貨眞價實童叟無欺慕買價銀額外相宜　貴客光顧請至本號面議　香港中環蘭桂坊十八號　省城大新街廟前約　廣生號啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭濟兌積聚生財有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各欵章程極其妥善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾弍號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處按辦仲祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年　元月　初五日　總司理人劉壬平謹啓

承項利記福榮

啓者永樂街門牌六十九號利記洋貨疋頭店及福榮綢緞店原日大小合共二十餘份向做由光緒廿六年十二月起做至光緒三十年底止各股份人志有別圖願將孔富年結全盤生意貨物招牌傢私舖底頂與朱松喬陳植庭何旭初等從新集股承受即日交易清楚自頂之後任由新入用回利記及福榮招牌開張日後生意興隆一概與退股舊人無涉如日前所欠各號貨揭兩項均由新人支理及各號欠到福榮及利記貨揭等項銀両俱歸承頂人收討嗣後凡滙票及付揭單據俱要朱松喬或陳植庭簽名乃爲實據倘有揭單或有未經朱松喬或陳植庭簽名者限壹個月內即攜單到本號加簽名字否則作爲廢紙其餘舖中買賣交易生意則由何旭初照常司理用特佈告此啓

乙巳年　二月　初二日　承頂利記福榮新股人仝啓

咸比打蘭士巴蘭的火燭保險燕梳公司告白

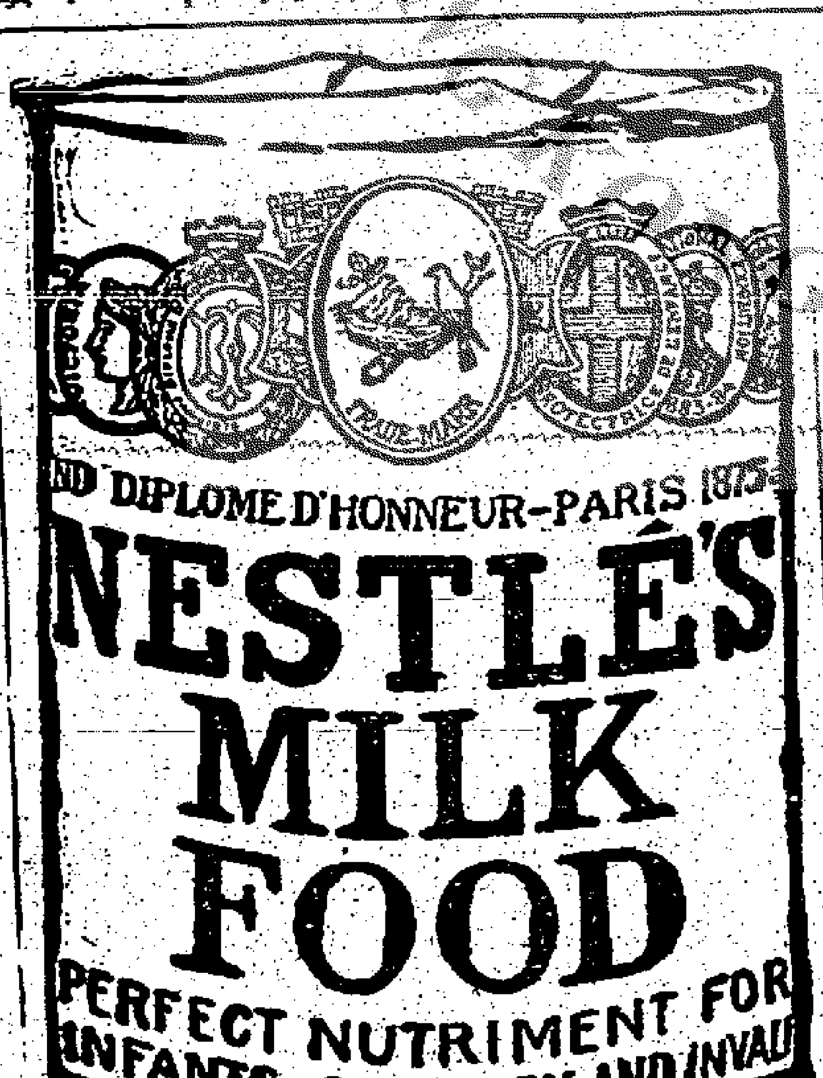
啓者咸北打蘭士巴蘭的火燭燕梳規矩妥善價值極平倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內體玉泉面商便是

光緒十九年　八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請移玉至上環香港街門牌第十八號本分局向陸學閣面商是荷此佈

光緒廿六年　五月初七日　架剌治行謹啓



此鵲巢嘜牛奶粉西國各貴族皆用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身粉之物今加意特製爲東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鵲巢嘜方是正品

（代理人）香港威靈頓街第壹號晉樂洋行謹啓

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭倘蒙貴客光顧價甚相宜請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年　五月廿日　八月　初四日　中環興隆街　義記啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上　諸君延兆宜男耑往邀請襄理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號做館掛號亦無不可特此佈　聞　尹文楷識啓

代理人香港屈臣氏大藥房

廣智錄

乙巳年弍月拾一日

香港華字日報附錄

後乃來也蘘贊曰吾在署數十年未見有眼明心細如君者李曰休見笑其難處正多此人未知是案中同夥抑是行道者聞鎗聲而至此處切須留神遂復行近園門見三面以柳條結成矮籬高二尺許門與籬齊亦柳條所結者門毗鐵鋼條能自開掩一帶籬面上皆被雪罩乍見似無門者李曰二婦人稔識此處非初到者是以其足印由後門直到此處而男人則不然以手撫摩乃得其門觀籬上掌痕便知是曾有人告以有門也吾目最明適纔由後門掩執兇手時亦不見此門乃跨籬跳入裘曰是是是是遂共出園門一望遍地足印四道分明兩是婦人去者兩是男子一往一返者確見得男子是同夥决非路人又過數十武見雜足印只許雪面上多半圈形其步亦細主僕之足印兩兩成雙未幾則只見僕之足印更數步則男子之足印成四對兩來兩去至此李伏地細視後起而復行葉間之亦沉吟不答至一處離酒肆約十數

李覺出身傳　第二回　六　香港華字日報刊　複刻必究

丈爲建造人留材料之處磚瓦木石堆積如陵又有木板層疊約高尺許到此男女足印展亂難分李向葉取手鎗並囑其立定勿語致亂心思乃伏地細視時如猿躍時如蛇行又四圍蹲繞如獵犬嗅物又以軟尺細度如木匠量材左旋右轉或起或伏如是者久之乃立定對葉微笑曰此地上如白紙一幅足印即如文字我今已熟讀之矣葉曰汝知兇手爲誰耶李曰雖不知名亦知其形狀此人高五尺許戴軟絨帽穿棕色長毛外衣身體半肥葉怒曰汝以我爲瞶耶何作此語戲我也李笑曰爾少安毋怒將詳言之想不以我爲妄也我意謂此二婦人由酒肆後逃時急走至半途其主驚恐過甚氣力已盡將裙放下拖雪面上是以雪上有半圈形而步亦細也其僕見主如此乃扶掖而行是以主僕之印兩兩成對也繼見主人終是足軟難行乃劍負之故纖細之足印忽不見只餘僕之足印而入雪更深也其男子先在此處綏蹤守

敬送書新

山甸醫士創設三十五年有餘驗名歐美及遠東分設支局於各埠又在日本設局已開兩年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴橋力是電帶者〇山甸醫士靴橋力是爲電帶之始祖即從來出售於遠東及中國者亦以此爲最先最眞療疾防患自然無書痊愈之後不須保用〇山甸醫士所著天然健體一書啫訂故貝爲電學最善之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見並有遍要貝言示老少男女以東強延醫之方此書附有諸書均認作漢文如欲取閱者請將姓氏住居細達自然寄送不索分文〇山甸醫士靴橋力是電帶能治腸筋腎肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨酸痛風濕四肢麻木脚氣症失陰陽元力遺精瘋癱未老先衰及各種婦科頭痛白帶脊痛痔眩風寒胎前產後小產血山崩子宮虛弱經前經後腹痛月經不調過勞酒色過度洋煙瘡疥等患甚而險怪雜症藥石無靈者電帶亦可奏效

證書

山甸電氣公司主人鑒逕復者前接來函並承寄下靴橋力是電帶一具以此帶專治身體房身風濕骨痛驗痊頭骨等症夙於歐美日本驗名風經試驗等由本部堂具見貴公司製造精巧於術生家病之法恐心請求深爲保樹茲將該帶如法試用果有效驗現尚需購買八具即之照數審下該信容當照繳等此布復並頌

日祺　兩廣總督部堂岑　啟

山甸電氣商會台鑒敬復者前承寄靴橋力是電帶二條暨一書數本旋接隆尊紉幷提單一紙承恐一一就惟望頌高會名譽鼎然遠效櫻曉厉任馳勿電帶昨已按法施用功效異常佩德之誤謹誌書紳之感奉酬無物莫申報之情如有友人需用自富代爲招徠以彰殊效用布謝忱專此敬請

台安

督閩浙使者李興銳拜復

〇本公司早九點開門至下午五點半止

如欲光顧新請賁臨（鈞函取新書請聲明得閱此報）

香港中環皇后大道三十四號二樓

乙巳年元月廿日　山甸電氣公司謹啟

雜志

洛野　天外頭洲雜記

洛野故址在大東門外元運里明大學士陳公子壯園林也公里居時廣築精舍在山有雲淙在城有洛野此地後池爲湖舒跨弓橋畫舫於中取唐詩幾度木蘭舟上望不知原是此花身之句題舫額曰此花身又嘗署園榜曰虫二觀者不解其義詢公公笑曰此雅謎也寓風月無邊四字耳春秋佳日大集名士歌裙舞扇盛極一時按公少時負氣豪俠雖當粤亂而遲伎未嘗不滿于前然其後倡義起兵從容殉難大節懍然（見去年獨立山人所撰陳子壯傳比公爲文天祥）迄今行人憑吊夕陽芳草猶指點九曲池玉帶橋徘徊不忍去蓋與過象賢街梁氏家園訪黎美周先生（名遂球爲陳公弟子同時起兵殉難）蓮鬚閣遺址同一幽抱也國初嶺南詩人陳元孝屈翁山梁藥亭於是地立東皋詩社遂與南園十先生互相頡頏

來保　花世界

乾隆時大學士來文端公保善相馬聞嘶即能辨其優劣嘗路見負煤老騾以重價購之滌以入貢上因文端夙有伯樂之稱命畜以上駟會降酋阿睦爾撒納來朝上臨熱陽萬樹園阿酋素以騎射著名上欲睨其技輒以無馬辭侍臣出戈什哈馬示之絕不當意文端令圉人牽所貢之負煤老騾使之乘甫振鞚而駿三試轡然阿酋大駭爲未之異也迨阿酋叛大爲西陲邊患侍臣憶萬樹園馳射時事以良馬先知其叛逆故怒鞭之請加三品俸料爲是文端之目力又出伯樂上矣

潘世恩

潘文恭公世恩與滿洲恩侍郎桂道光已亥同典順天鄉試一日在闈中潘戲謂恩曰吾每書銜名必以公之上爲吾之下耳恩即應聲曰豈不聞君子上達小人下達乎相與大笑

穆彰阿

穆鶴舫相國彰阿與宣廟同庚除夕生日僚屬公賀多頌揚語公俱不悒意惟桂星垣觀察一聯云

一德贊襄帝既元臣同壽考

四時調變天生上相在春前

公見而喜曰畢竟才人吐屬與衆不同

雅謔

野獲編

阮元

阮文達公初抵廣州舟泊洋帮側舟中聞弦索聲問此何地某對曰洋帮也問何以得此名以此地妓所居妓多揚州人故名公哂之蓋忘公爲揚州人也因揚與洋同音

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幔布幔遮陽並各款旗幟交貨快捷臨固不悞請君光顧請至中環街市側卽租車利街門牌三號四樓是荷　癸卯年臘月十六日　浩記謹啓

新到書目

東方雜志由第一期至十二期　每期二毫半

航海述奇　二毫半　恨海春秋　[illegible]

偵探小說俠黎記　二毫半　中國國債史　[illegible]

社會小說盧梭魂　四毫半　中國之武士道　[illegible]

新文選初編　二毫　二編　三毫　三編　[illegible]

威靈頓街聚珍書[illegible]

鹿角酒店食單

二月十一日小食准十二點至三點每位收銀[illegible]

〇第一　蚧肉津蘇湯

〇第二　局魚

〇第三　扒牛扒

〇第四　夾欖會鷄

〇第五　番茄且

〇第六　燒猪排

〇第七　焗火腿

〇第八　凍肉

〇第九　架厘蝦

〇第十　[illegible]

〇第十一　[illegible]

〇第十二　[illegible]

〇第十三　[illegible]

〇第十四　[illegible]

〇第十五　[illegible]

〇第十六　[illegible]

〇第十七　[illegible]

〇第十八　[illegible]

大餐五點至九點每位收銀壹員

〇第一　吉士荳湯

〇第二　炸魚

〇第三　燒白鴿

〇第四　炸西鷄

〇第五　大蝦巴地

〇第六　路粉鴨卅

〇第七　燒牛肉

〇第八　焗火腿

〇第九　凍肉

〇第十　架厘奄列

〇第十一　[illegible]

〇第十二　[illegible]

〇第十三　[illegible]

〇第十四　[illegible]

〇第十九　[illegible]

〇第二十　[illegible]

請接燕梳

茲有[illegible]燕梳洋公司欲請接燕梳人熟識情[illegible]生意者不必通英語加欲就[illegible]本館代遞信面寫燕梳二字此佈

光緒卅一年　二月　初一日啟

出賣

本行有船一隻出賣乃前三年所製造雙車[illegible]廿九英尺可能行七米線載貨重弍百七十五[illegible]買者祈即駕到中環都爹厘街三號門牌本[illegible]

光緒卅一年　二月初九日　[illegible]

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年[illegible]症痢損瀉[illegible]熱瞞痾疾者服之立愈[illegible]最大者每枝至三四五[illegible]後往星加坡[illegible]三號四元[illegible]

光緒三十年　三月[illegible]

香港[illegible]

樂羣書塾啟館告白

樂羣書塾現在文武廟側樓梯街上藝英華會禮拜堂樓上教授華童茲於來年仍照改良新章教課英文商學其章程已編列成帙如欲知詳細者請到本書塾取看本塾擬於來年正月十七日啓館如欲就學祈於啓館之前來塾掛號以定位次庶免額滿見遺此佈

光緒三十年十二月十四日　莫禮智謹啓

日夜英文義學啟館告白

夫習英文者不精不足以達乎上不備不足以用於今但非一日可成必歷年始就欲速成功者必須日夜兼而學之茲特設日夜英文義學在擺花街十三號三樓仍敬延周季駟老師日夜教習庶令年長家貧者一日而有兩日之功兩年而用一年之習不致悔幼學之無及嘆久道之難成也茲定于乙巳年元月十五日啓館報名讀書者切勿延悞此佈

甲辰年十二月十四日　本館謹啓

青年會夜館復啟

竊思世人每欲廣智識而儲學問致成一有用之才則教育之道尚矣今本會所春季之夜館定於西歷三月一號即華人正月廿六晚復行啓館聘有通達華人一位教授幼班俾初學者易於得其門徑又聘官話教員一位專授正音其餘各課皆聘著名西人教習本會書齋雅潔通敞且學費亦廉有志向學者欲知詳細者請到本會所一問便知

每晚自六點半鐘至九點止　禮拜六晚及禮拜晚俱停課

○課程　初等英文　中等英文　高等英文　商務信札　算數學　西法簿記　英文速記　英國文法

光緒卅一年正月廿一日　德輔道中第廿六號門牌昭隆泰頂樓　青年會謹啟

陳館中學課程改良廣告

陳瑞伯老師向設館於西營盤大馬路松秀西街對正七十八號二樓教授華文認真善誘受教育者多感德頌揚茲更將課程改良以期美善現已啓館有志求真師者須知所問業學生搭食搭宿均便此佈

光緒卅一年二月初三日　及門等同啟

新設英文館

啟者本會目下所設之英文夜館原為青年子弟惜陰而設又可免遊蕩之虞近以吾國人志學英文者日多良以風化大開深知智識狹之徒不易容於今日之社會也惟我本會素有日館心常慊然徒負此光明通澈之大廈故議於本年二月初一日在會所內添設日課延聘中西名儒教授專講英文兼學如欲知其詳細請到本會所取閱章程及有志學英文者早來註名掛號可也謹此佈聞

光緒卅一年正月二十日　德輔道中廿六號昭隆泰頂樓　華人青年會謹啓

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義興六安雲霧普洱古勞包種鐵觀音清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶鐵箱藏舊老茶價廉物美童叟無欺請　惠光顧請移玉至文咸東街第十三號即永車館對門

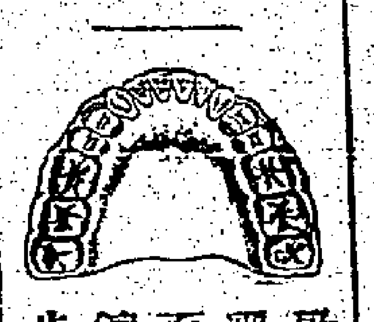
光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啟

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良號名藥丸店三樓利商公司由後門登適（德律風第四百八十號）

甲辰年九月十七日

何潤光　西法鑲牙



啟者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

時欵金銀鑲表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等　唐洋金器件鐲　翡翠鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二約巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷　成安號謹啟

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖倉貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎照價快捷規矩極妥　請尊光顧請移玉至上環德輔道街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商便是相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌威治謹啓

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油纜鋼纜大小鉛鍊花旗水泵船上車房器具及船務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商惠顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年十一月廿四日　怡記號啟

好時洋行沙打保險火燭燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物傢私衣箱等項火燭之虞倘有失慎照價快捷規矩妥當　貴客光顧請移到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行啟係由本辦房着人到取方為實據此佈

壬寅年十一月廿六日　好時洋行謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至乍畏街十八號本分局面議亦可價格相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

遷寓告白

西醫關心焉遷至舊大藥房後便即十丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣裡近街門牌廿二號三樓此佈　關心焉啓

容記洋貨

啓者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各欵顏色油漆船上所用物件車房器具等發售　貴商光顧請移玉步特此佈聞

光緒十七年十月初四日

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫習練四年深明妙術後承約翰醫生嬪姑娘醫師同給存書准出濟世茲在本港接生多年般戶貴家多延往理無不穩妥倍蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊攜至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啟

請人告白

啟者本報現欲請印字頭人一名要熟識印銅板及管美仙大小印件精通如能就此職者到來本報二樓間管理人便悉此佈

甲辰年結月二十日　德臣西字日報啓

香港洪桂昌珠白濁丸

此丸專醫原管新痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下　每服銀五毫　好眼藥癬藥發售上環大馬路開張

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本號第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常效驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒發賣祥華原招欵式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本號於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙現印發便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入顯夾音所切之解俱與英學吻合且證法一一備詳其欲得書師者求通其醫者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也

代售處　聚珍書樓　萬卷樓　錦福號　英華書莊　聚文閣　雙門底聖教書樓

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小鉛鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商惠顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三□號面商是荷

庚子年五月初四日　和發號謹啓

上好金銀時鐶發售

啟者本行常有新到各欵金銀時表閒表又有……

號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸并選料各種丸散發售叨蒙紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利悞人非淺本號特在港憲稟准用仙翁煉丹嘔爲記倘有冒效報與本號稟官究治經審實有賞銀壹百大元決不食言　請尊光顧請認香港中環第十九號門牌黃耀南招牌嘔頭爲記庶不致悞寶俱係現銀交易向無按押揭借賒此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

萬應普救丸　附子理中丸　大……
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　勝……
寧神補腎丸　催生益母丸
烏雞白鳳丸　追風蘇合丸　珠……
還魂跌打丸　產後烏金丸　兒科……
參茸種子丸　婦科三達丸

一寄省城濠昌中街……

家製

光緒卅一年正月初五日　黃耀南……